



No. 53

N° 53

---

**Orders and  
Notices Paper**

**Feuilleton et Avis**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**1<sup>st</sup> Session  
41<sup>st</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session  
41<sup>e</sup> législature**

Thursday  
March 5, 2015

Jeudi  
5 mars 2015

---

**TODAY'S BUSINESS****9:00 A.M.****PRAYERS****ORDERS OF THE DAY**

**G52.** Resuming the debate adjourned on December 10, 2014 on the motion for **Second** Reading of Bill 52, An Act to amend the Courts of Justice Act, the Libel and Slander Act and the Statutory Powers Procedure Act in order to protect expression on matters of public interest. Hon. M<sup>me</sup> Meilleur. **PRINTED.** Time used: 1 hr. 13 mins.

Recess

**10:30 A.M.**

Introduction of Visitors

Oral Questions

Deferred Votes

Recess

**1:00 P.M.**

Introduction of Visitors

**ROUTINE PROCEEDINGS**

Members' Statements

Reports by Committees

Introduction of Bills

Motions

Statements by the Ministry and Responses

Petitions

*Today's business continues on next page***TRAVAUX DU JOUR****9 H****PRIÈRES****ORDRE DU JOUR**

**G52.** Suite du débat ajourné le 10 décembre 2014 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 52, Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires, la Loi sur la diffamation et la Loi sur l'exercice des compétences légales afin de protéger l'expression sur les affaires d'intérêt public. L'hon. M<sup>me</sup> Meilleur. **IMPRIMÉ.** Durée du débat : 1 h 13.

Pause

**10 H 30**

Présentation des visiteurs

Questions orales

Votes différés

Pause

**13 H**

Présentation des visiteurs

**AFFAIRES COURANTES**

Déclarations des députés

Rapports des comités

Dépôt des projets de loi

Motions

Déclarations ministérielles et réponses

Pétitions

*Suite des travaux du jour à la page suivante*

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC  
BUSINESS**

**Ballot Item Number 31**

**M70. Second** Reading of Bill 70, An Act respecting protection for registered retirement savings. Mr. Rinaldi.

**Ballot Item Number 32**

**M65. Second** Reading of Bill 65, An Act to amend the Highway Traffic Act to provide rules for the use of roundabouts. Mr. Harris.

**Ballot Item Number 33**

**M54. Second** Reading of Bill 54, An Act to amend the Child and Family Services Act with respect to children 16 years of age and older. Mr. McDonell.

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC  
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

**Billet de député numéro 31**

**M70. Deuxième** lecture du projet de loi 70, Loi visant à protéger les régimes enregistrés d'épargne en vue de la retraite. M. Rinaldi.

**Billet de député numéro 32**

**M65. Deuxième** lecture du projet de loi 65, Loi modifiant le Code de la route pour prévoir des règles régissant l'utilisation des carrefours giratoires. M. Harris.

**Billet de député numéro 33**

**M54. Deuxième** lecture du projet de loi 54, Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfance et à la famille en ce qui concerne les enfants de 16 ans et plus. M. McDonell.

**ORDERS OF THE DAY**

TO BE ANNOUNCED.

**ORDRE DU JOUR**

ANNONCÉ ULTÉRIEUREMENT.

**COMMITTEE MEETINGS**

The **Standing Committee on Finance and Economic Affairs** will meet for the purpose of report writing, as follows:

Today

9:20 a.m. and 2:00 p.m.  
(closed session)

Room No. 151

**ORDERS**  
**LEGISLATION**

**ORDRES**  
**PROJETS DE LOI**

Legend	Légende
“G” = Government Bill.	«G» = projet de loi du gouvernement.
“M” = Private Member’s Public Bill.	«M» = projet de loi d’intérêt public émanant d’un député.
“D” = Committee Bill.	«D» = projet de loi d’un comité.
“Pr” = Private Bill.	«Pr» = projet de loi d’intérêt privé.

**G1. Second** Reading of Bill 1, An Act to perpetuate an ancient parliamentary right. Hon. Ms. Wynne. **PRINTED.**

**G1. Deuxième** lecture du projet de loi 1, Loi visant à perpétuer un ancien droit parlementaire. L’hon. M<sup>me</sup> Wynne. **IMPRIMÉ.**

**M2. Second** Reading of Bill 2, An Act to amend the Workplace Safety and Insurance Act, 1997 with respect to post-traumatic stress disorder. Ms. DiNovo. **PRINTED.**

**M2. Deuxième** lecture du projet de loi 2, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l’assurance contre les accidents du travail relativement au trouble de stress post-traumatique. M<sup>me</sup> DiNovo. **IMPRIMÉ.**

**M3. Second** Reading of Bill 3, An Act to amend the Planning Act with respect to inclusionary housing. Ms. DiNovo. **PRINTED.**

**M3. Deuxième** lecture du projet de loi 3, Loi modifiant la Loi sur l’aménagement du territoire à l’égard de l’inclusion de logements abordables. M<sup>me</sup> DiNovo. **IMPRIMÉ.**

**M4. Second** Reading of Bill 4, An Act to amend the Metrolinx Act, 2006. Ms. DiNovo. **PRINTED.**

**M4. Deuxième** lecture du projet de loi 4, Loi modifiant la Loi de 2006 sur Metrolinx. M<sup>me</sup> DiNovo. **IMPRIMÉ.**

**M5. Second** Reading of Bill 5, An Act respecting the City of Toronto and the Ontario Municipal Board. Ms. DiNovo. **PRINTED.**

**M5. Deuxième** lecture du projet de loi 5, Loi portant sur la cité de Toronto et la Commission des affaires municipales de l’Ontario. M<sup>me</sup> DiNovo. **IMPRIMÉ.**

**G6.** Resuming the debate adjourned on December 9, 2014 on the motion for **Second** Reading of Bill 6, An Act to enact the Infrastructure for Jobs and Prosperity Act, 2014. Hon. Mr. Duguid. **PRINTED.** Time used: 1 hr. 12 mins.

**G6.** Suite du débat ajourné le 9 décembre 2014 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 6, Loi édictant la Loi de 2014 sur l’infrastructure au service de l’emploi et de la prospérité. L’hon. M. Duguid. **IMPRIMÉ.** Durée du débat : 1 h 12.

**G9.** Resuming the debate adjourned on December 2, 2014 on the motion for **Second** Reading of Bill 9, An Act to amend the Environmental Protection Act to require the cessation of coal use to generate electricity at generation facilities. Hon. Mr. Murray. **PRINTED.** Time used: 1 hr. 56 mins.

**G9.** Suite du débat ajourné le 2 décembre 2014 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 9, Loi modifiant la Loi sur la protection de l’environnement pour exiger la cessation de l’utilisation du charbon pour produire de l’électricité dans les installations de production. L’hon. M. Murray. **IMPRIMÉ.** Durée du débat : 1 h 56.

**M16. Second** Reading of Bill 16, An Act to proclaim Christmas Tree Day. Mr. Wilson. **PRINTED.**

**M19. Second** Reading of Bill 19, An Act to amend the Ombudsman Act with respect to investigating specified health care services. M<sup>me</sup> Gélinas. **PRINTED.**

**M22. Second** Reading of Bill 22, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000. Ms. Sattler. **PRINTED.**

**M23. Second** Reading of Bill 23, An Act to proclaim Magna Carta Day. Mrs. Munro. **PRINTED.**

**M25. Second** Reading of Bill 25, An Act to amend the Auditor General Act. Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka). **PRINTED.**

**M29. Second** Reading of Bill 29, An Act to amend the Medicine Act, 1991. Mr. Clark. **PRINTED.**

**M33. Second** Reading of Bill 33, An Act to reduce the abuse of fentanyl patches. Mr. Fedeli. **PRINTED.**

**G37.** Resuming the debate adjourned on December 8, 2014 on the motion for **Second** Reading of Bill 37, An Act respecting Invasive Species. Hon. Mr. Mauro. **PRINTED.** Time used: 2 hrs. 09 mins.

**M38. Second** Reading of Bill 38, An Act to amend the Smoke-Free Ontario Act. M<sup>me</sup> Gélinas. **PRINTED.**

**G40.** Resuming the debate adjourned on March 4, 2015 on the motion for **Second** Reading of Bill 40, An Act to amend the Crop Insurance Act (Ontario), 1996 and to make consequential amendments to other Acts. Hon. Mr. Leal. **PRINTED.** Time used: 9 hrs. 08 mins.

**M43. Second** Reading of Bill 43, An Act to amend the Ministry of Training, Colleges and Universities Act to establish the Advisory Council on Work-Integrated Learning. Ms. Sattler. **PRINTED.**

**M16. Deuxième** lecture du projet de loi 16, Loi proclamant le Jour de l'arbre de Noël. M. Wilson. **IMPRIMÉ.**

**M19. Deuxième** lecture du projet de loi 19, Loi modifiant la Loi sur l'ombudsman en ce qui a trait aux enquêtes sur des services de soins de santé précisés. M<sup>me</sup> Gélinas. **IMPRIMÉ.**

**M22. Deuxième** lecture du projet de loi 22, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi. M<sup>me</sup> Sattler. **IMPRIMÉ.**

**M23. Deuxième** lecture du projet de loi 23, Loi proclamant le Jour de la Grande Charte. M<sup>me</sup> Munro. **IMPRIMÉ.**

**M25. Deuxième** lecture du projet de loi 25, Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général. M. Miller (Parry Sound–Muskoka). **IMPRIMÉ.**

**M29. Deuxième** lecture du projet de loi 29, Loi modifiant la Loi de 1991 sur les médecins. M. Clark. **IMPRIMÉ.**

**M33. Deuxième** lecture du projet de loi 33, Loi visant à réduire l'abus de timbres de fentanyl. M. Fedeli. **IMPRIMÉ.**

**G37.** Suite du débat ajourné le 8 décembre 2014 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 37, Loi concernant les espèces envahissantes. L'hon. M. Mauro. **IMPRIMÉ.** Durée du débat : 2 h 09.

**M38. Deuxième** lecture du projet de loi 38, Loi modifiant la Loi favorisant un Ontario sans fumée. M<sup>me</sup> Gélinas. **IMPRIMÉ.**

**G40.** Suite du débat ajourné le 4 mars 2015 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 40, Loi modifiant la Loi de 1996 sur l'assurance-récolte (Ontario) et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois. L'hon. M. Leal. **IMPRIMÉ.** Durée du débat : 9 h 08.

**M43. Deuxième** lecture du projet de loi 43, Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités pour créer le Conseil consultatif de l'apprentissage intégré au travail. M<sup>me</sup> Sattler. **IMPRIMÉ.**

**M44. Second Reading** of Bill 44, An Act to amend the Highway Traffic Act to prohibit driving a motor vehicle on a highway with a dangerous accumulation of snow or ice. Mr. Yakabuski. **PRINTED.**

**G45.** Resuming the debate adjourned on March 3, 2015 on the motion for **Second Reading** of Bill 45, An Act to enhance public health by enacting the Healthy Menu Choices Act, 2014 and the Electronic Cigarettes Act, 2014 and by amending the Smoke-Free Ontario Act. Hon. Ms. Damerla. **PRINTED.** Time used: 3 hrs.

**M47. Second Reading** of Bill 47, An Act to require certain food service premises to display nutritional information. M<sup>me</sup> Gélinas. **PRINTED.**

**M48. Second Reading** of Bill 48, An Act to amend the Planning Act. Mr. Wilson. **PRINTED.**

**G49.** Resuming the debate adjourned on March 2, 2015 on the motion for **Second Reading** of Bill 49, An Act with respect to immigration to Ontario and a related amendment to the Regulated Health Professions Act, 1991. Hon. Mr. Chan. **PRINTED.** Time used: 4 hrs. 54 mins.

**M51. Second Reading** of Bill 51, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to utility task and all-terrain vehicles. Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka). **PRINTED.**

**G52.** Resuming the debate adjourned on December 10, 2014 on the motion for **Second Reading** of Bill 52, An Act to amend the Courts of Justice Act, the Libel and Slander Act and the Statutory Powers Procedure Act in order to protect expression on matters of public interest. Hon. M<sup>me</sup> Meilleur. **PRINTED.** Time used: 1 hr. 13 mins.

**M53. Second Reading** of Bill 53, An Act to amend the Highway Traffic Act to increase the penalty for transporting a passenger for compensation without a licence, permit or authorization. Mr. Fraser. **PRINTED.**

**M44. Deuxième lecture** du projet de loi 44, Loi modifiant le Code de la route afin d'interdire la conduite sur une voie publique de véhicules automobiles ayant une accumulation dangereuse de neige ou de glace. M. Yakabuski. **IMPRIMÉ.**

**G45.** Suite du débat ajourné le 3 mars 2015 sur la motion portant **deuxième lecture** du projet de loi 45, Loi visant à améliorer la santé publique par l'édiction de la Loi de 2014 pour des choix santé dans les menus et de la Loi de 2014 sur les cigarettes électroniques et la modification de la Loi favorisant un Ontario sans fumée. L'hon. M<sup>me</sup> Damerla. **IMPRIMÉ.** Durée du débat : 3 h.

**M47. Deuxième lecture** du projet de loi 47, Loi assujettissant certains lieux de restauration à l'obligation d'afficher des renseignements nutritionnels. M<sup>me</sup> Gélinas. **IMPRIMÉ.**

**M48. Deuxième lecture** du projet de loi 48, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire. M. Wilson. **IMPRIMÉ.**

**G49.** Suite du débat ajourné le 2 mars 2015 sur la motion portant **deuxième lecture** du projet de loi 49, Loi portant sur l'immigration en Ontario et apportant une modification connexe à la Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées. L'hon. M. Chan. **IMPRIMÉ.** Durée du débat : 4 h 54.

**M51. Deuxième lecture** du projet de loi 51, Loi modifiant le Code de la route en ce qui concerne les autoquads et les véhicules polyvalents. M. Miller (Parry Sound–Muskoka). **IMPRIMÉ.**

**G52.** Suite du débat ajourné le 10 décembre 2014 sur la motion portant **deuxième lecture** du projet de loi 52, Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires, la Loi sur la diffamation et la Loi sur l'exercice des compétences légales afin de protéger l'expression sur les affaires d'intérêt public. L'hon. M<sup>me</sup> Meilleur. **IMPRIMÉ.** Durée du débat : 1 h 13.

**M53. Deuxième lecture** du projet de loi 53, Loi modifiant le Code de la route afin d'augmenter la pénalité prévue à l'égard du transport de passagers moyennant rémunération sans permis de conduire, certificat d'immatriculation ou autorisation. M. Fraser. **IMPRIMÉ.**

**M54. Second** Reading of Bill 54, An Act to amend the Child and Family Services Act with respect to children 16 years of age and older. Mr. McDonell. **PRINTED.**

**M55. Second** Reading of Bill 55, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to the transportation of passengers for compensation without a licence, permit or authorization. Ms. MacLeod. **PRINTED.**

**G57. Second** Reading of Bill 57, An Act to create a framework for pooled registered pension plans and to make consequential amendments to other Acts. Hon. Mr. Sousa. **PRINTED.**

**M59. Second** Reading of Bill 59, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act with respect to matching rebates of gasoline tax that the Minister provides to municipalities. Mr. Yakabuski. **PRINTED.**

**M60. Second** Reading of Bill 60, An Act to amend various Acts in respect of the corporation designated under the Ontario New Home Warranties Plan Act. Mr. Singh. **PRINTED.**

**M61. Second** Reading of Bill 61, An Act to proclaim Terry Fox Day. Ms. Wong. **PRINTED.**

**M62. Second** Reading of Bill 62, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995 with respect to the determination of bargaining units and the certification of trade unions. Mr. McDonell. **PRINTED.**

**M63. Second** Reading of Bill 63, An Act to amend the Retail Sales Tax Act to provide for a rebate of the Ontario portion of the Harmonized Sales Tax in respect of certain home heating costs. Mr. Mantha. **PRINTED.**

**M65. Second** Reading of Bill 65, An Act to amend the Highway Traffic Act to provide rules for the use of roundabouts. Mr. Harris. **PRINTED.**

**M54. Deuxième** lecture du projet de loi 54, Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfance et à la famille en ce qui concerne les enfants de 16 ans et plus. M. McDonell. **IMPRIMÉ.**

**M55. Deuxième** lecture du projet de loi 55, Loi modifiant le Code de la route à l'égard du transport de passagers moyennant rémunération sans permis de conduire, certificat d'immatriculation ou autorisation. M<sup>me</sup> MacLeod. **IMPRIMÉ.**

**G57. Deuxième** lecture du projet de loi 57, Loi créant un cadre pour les régimes de pension agréés collectifs et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois. L'hon. M. Sousa. **IMPRIMÉ.**

**M59. Deuxième** lecture du projet de loi 59, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun à l'égard des remboursements de la taxe sur l'essence similaires consentis aux municipalités par le ministre. M. Yakabuski. **IMPRIMÉ.**

**M60. Deuxième** lecture du projet de loi 60, Loi modifiant diverses lois à l'égard de la société désignée en application de la Loi sur le Régime de garanties des logements neufs de l'Ontario. M. Singh. **IMPRIMÉ.**

**M61. Deuxième** lecture du projet de loi 61, Loi proclamant le Jour de Terry Fox. M<sup>me</sup> Wong. **IMPRIMÉ.**

**M62. Deuxième** lecture du projet de loi 62, Loi modifiant la Loi de 1995 sur les relations de travail en ce qui concerne la détermination des unités de négociation et l'accréditation des syndicats. M. McDonell. **IMPRIMÉ.**

**M63. Deuxième** lecture du projet de loi 63, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail pour prévoir un remboursement de la composante ontarienne de la taxe de vente harmonisée à l'égard de certains frais de chauffage domestique. M. Mantha. **IMPRIMÉ.**

**M65. Deuxième** lecture du projet de loi 65, Loi modifiant le Code de la route pour prévoir des règles régissant l'utilisation des carrefours giratoires. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

**G66. Second** Reading of Bill 66, An Act to protect and restore the Great Lakes-St. Lawrence River Basin. Hon. Mr. Murray. **PRINTED.**

**M69. Second** Reading of Bill 69, An Act to amend the Business Corporations Act and the Real Estate and Business Brokers Act, 2002 with respect to personal real estate corporations. Mr. Smith and Mr. Colle. **PRINTED.**

**M70. Second** Reading of Bill 70, An Act respecting protection for registered retirement savings. Mr. Rinaldi. **PRINTED.**

**M71. Second** Reading of Bill 71, An Act to establish the Poet Laureate of Ontario. Mr. Hatfield.

**G72. Second** Reading of Bill 72, An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2015. Hon. Ms. Matthews. *The Lieutenant Governor's recommendation, pursuant to S.O. 57, has been received.*

**G66. Deuxième** lecture du projet de loi 65, Loi visant la protection et le rétablissement du bassin des Grands Lacs et du fleuve Saint-Laurent. Hon. M. Murray. **IMPRIMÉ.**

**M69. Deuxième** lecture du projet de loi 69, Loi modifiant la Loi sur les sociétés par actions et la Loi de 2002 sur le courtage commercial et immobilier relativement aux sociétés personnelles immobilières. M. Smith et M. Colle. **IMPRIMÉ.**

**M70. Deuxième** lecture du projet de loi 70, Loi visant à protéger les régimes enregistrés d'épargne en vue de la retraite. M. Rinaldi. **IMPRIMÉ.**

**M71. Deuxième** lecture du projet de loi 71, Loi visant à créer la charge de poète officiel de l'Ontario. M. Hatfield.

**G72. Deuxième** lecture du projet de loi 72, Loi autorisant l'utilisation de certaines sommes pour l'exercice se terminant le 31 mars 2015. L'hon. M<sup>me</sup> Matthews. *La recommandation du lieutenant-gouverneur a été reçue conformément à l'article 57 du Règlement.*

---

## GOVERNMENT ORDERS

## ORDRES DU GOUVERNEMENT

3. Resuming the debate adjourned on July 15, 2014 on the motion that current meetings of the House shall be considered an extension of the Spring Sessional period, as follows:-

Mr. Naqvi moved,

M. Naqvi propose,

That, for the purposes of Standing Order 6(b), the current meetings of the House shall be considered an extension of the Spring Sessional period provided for in Standing Order 6(a).

Debated July 15, 2014. Time used: 1 hr. 13 mins.

4. Resuming the debate adjourned on July 22, 2014 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Final Report of the Select Committee on Developmental Services. Comprehensive response requested from the government pursuant to Standing Order 32(d).

4. Suite du débat ajourné le 22 juillet 2014 sur la motion portant adoption des recommandations contenues dans le rapport final du Comité spécial des services aux personnes ayant une déficience intellectuelle. Le comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale au rapport conformément à l'article 32(d) du Règlement.



5. Resuming the debate adjourned on October 30, 2014 on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Public Accounts on Ornge Air Ambulance and Related Services: Summary Report. Comprehensive response requested from the government pursuant to Standing Order 32(d).

18. Resuming the debate adjourned on February 17, 2015 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Justice Policy on The Cancellation and Relocation of the Gas Plants and Document Retention Issues.

5. Suite du débat ajourné le 30 octobre 2014 sur la motion portant adoption du rapport du Comité permanent des comptes publics concernant les services d'ambulance aérienne et services connexes d'Ornge : Rapport sommaire. Le comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale au rapport conformément à l'article 32(d) du Règlement.

18. Suite du débat ajourné le 17 février 2015 sur la motion portant adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent de la justice concernant L'annulation et le déplacement des centrales au gaz et les questions de conservation des documents.

---

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC  
BUSINESS**

*(Precedence in accordance with Standing Order 98(b)).*

**AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

*(Ordre de priorité conforme à l'article 98 b) du Règlement.)*

---

**Ballot Item Number 31 – To be debated today.**

**M70. Second** Reading of Bill 70, An Act respecting protection for registered retirement savings. Mr. Rinaldi.

**M70. Deuxième** lecture du projet de loi 70, Loi visant à protéger les régimes enregistrés d'épargne en vue de la retraite. M. Rinaldi.

**Ballot Item Number 32 – To be debated today.**

**M65. Second** Reading of Bill 65, An Act to amend the Highway Traffic Act to provide rules for the use of roundabouts. Mr. Harris.

**M65. Deuxième** lecture du projet de loi 65, Loi modifiant le Code de la route pour prévoir des règles régissant l'utilisation des carrefours giratoires. M. Harris.

**Ballot Item Number 33 – To be debated today.**

**M54. Second** Reading of Bill 54, An Act to amend the Child and Family Services Act with respect to children 16 years of age and older. Mr. McDonell.

**M54. Deuxième** lecture du projet de loi 54, Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfance et à la famille en ce qui concerne les enfants de 16 ans et plus. M. McDonell.

---

**Ballot Item Number 35 – To be debated March 12, 2015.**

**M71. Second** Reading of Bill 71, An Act to establish the Poet Laureate of Ontario. Mr. Hatfield.

**M71. Deuxième** lecture du projet de loi 71, Loi visant à créer la charge de poète officiel de l'Ontario. M. Hatfield.

---

**Ballot Item Number 41 – To be debated April 2, 2015.**

**M23. Second** Reading of Bill 23, An Act to  
proclaim Magna Carta Day. Mrs. Munro.

**M23. Deuxième** lecture du projet de loi 23, Loi  
proclamant le Jour de la Grande Charte. M<sup>me</sup>  
Munro.

---

**NOTICES****AVIS****SPECIAL DEBATES – OPPOSITION DAY****DÉBATS SPÉCIAUX – JOUR DE  
L'OPPOSITION**

1. Mr. Wilson — Debated and lost on division March 4, 2015.

---

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES  
OF MOTION**
**AVIS DE MOTIONS ÉMANANT  
DES DÉPUTÉS**

1. Mr. Arnott — That, in the opinion of this House, the Minister of Transportation should prioritize the Highway 6 Morriston Bypass project by placing it on the Southern Highways Program, the Ministry's five-year investment plan in highway construction for Southern Ontario; and in the short term, support immediate measures to calm highway traffic through Morriston in the Township of Puslinch. Filed July 3, 2014.
2. Mr. Arnott — That, in the opinion of this House, the Minister of Transportation should immediately move forward to fulfill the Government's commitment to provide full day, two way GO Transit train service on the Kitchener Line between Waterloo Region and the GTA with stops in Wellington-Halton Hills. Filed July 3, 2014.
3. Mr. Arnott — That, in the opinion of this House, the Government should develop a strategy to ensure that all Ontarians have access to affordable, reliable, high speed internet; and work collaboratively with the Western Ontario Warden's Caucus and the Federal Government to achieve this goal through the development of public/private partnerships. Filed July 3, 2014.
4. Mr. Clark — That, in the opinion of this House, the Minister of Health and Long-Term Care should immediately consider all options to remove the cost of mandatory water testing from non-profit organizations that operate Small Drinking Water Systems; and further that these options include having tests conducted at no charge by local public health units, as is now the case for rural homeowners. Filed July 22, 2014.
11. Mr. Dunlop — That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, the Ministry of Training, Colleges and Universities and the Ontario College of Trades, should ensure that all tradespeople who currently hold membership with the Ontario College of Trades are surveyed on their satisfaction with the Ontario College of Trades, as part of the pending review of the Ontario College of Trades. Filed November 20, 2014.
12. Mr. Dunlop — That, in the opinion of this House, the Government of Ontario and its Ministry of Training, Colleges and Universities should take steps toward the establishment of a French language University to be established in the Greater Toronto Area. Filed November 20, 2014.
14. Ms. Thompson — That, in the opinion of this House, the government should recognize the importance of agriculture and food literacy by ensuring that the Ministry of Education includes a mandatory component of career opportunities associated with Ontario's Agri-Food Industry in the grades 9 and 10 Guidance and Career Education Curriculum. Filed November 26, 2014.
18. Mr. Singh — That in the opinion of this House, the government should move immediately to prevent predatory practices by payday loan companies by: banning gift card exchanges at exorbitant rates; capping fees charged on a payday loan at \$15 per \$100; and increase enforcement against payday loan companies that violate the Payday Loan Act. Filed December 8, 2014.

19. Mr. Pettapiece — That, in the opinion of this House, the government should respect the will of municipalities across Ontario, and respect the resolution passed in this House by all parties on February 27, 2014, by implementing a comprehensive, long-term solution to reform the joint and several liability model, addressing the alarming rise in insurance premiums due to rising litigation and claim costs. Filed February 19, 2015.

---

**BUSINESS IN SELECT COMMITTEES**

**SELECT COMMITTEE ON SEXUAL  
VIOLENCE AND HARASSMENT**

**AFFAIRES RENVOYÉES AUX COMITÉS  
SPÉCIAUX**

**COMITÉ SPÉCIAL DE LA VIOLENCE  
ET DU HARCÈLEMENT À CARACTÈRE  
SEXUEL**

To make recommendations to the Legislature with respect to prevention of Sexual Violence and Harassment and to improving our response to Ontarians who have experienced Sexual Violence and Harassment. Referred December 11, 2014.

---

**BUSINESS IN STANDING COMMITTEES**

**STANDING COMMITTEE ON FINANCE  
AND ECONOMIC AFFAIRS**

**AFFAIRES RENVOYÉES AUX COMITÉS  
PERMANENTS**

**COMITÉ PERMANENT DES FINANCES  
ET DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES**

**M67.** Bill 67, An Act to amend the Liquor Control Act. Mr. Smith. Referred February 26, 2015.

**M67.** Projet de loi 67, Loi modifiant la Loi sur les alcools. M. Smith. Renvoyé le 26 février 2015.

---

**STANDING COMMITTEE ON GENERAL  
GOVERNMENT**

**M11.** Bill 11, An Act to raise awareness about radon, provide for the Ontario Radon Registry and reduce radon levels in dwellings and workplaces. Mr. Qadri. Referred July 17, 2014.

**COMITÉ PERMANENT DES AFFAIRES  
GOUVERNEMENTALES**

**M11.** Projet de loi 11, Loi visant à sensibiliser le public au radon, à prévoir la création du Registre des concentrations de radon en Ontario et à réduire la concentration de ce gaz dans les logements et les lieux de travail. M. Qadri. Renvoyé le 17 juillet 2014.

**M30.** Bill 30, An Act to require the establishment of an advisory committee to make recommendations to the Minister of Transportation and the Minister of Community Safety and Correctional Services for the improvement of highway incident management. Mrs. Martow. Referred October 23, 2014.

**M30.** Projet de loi 30, Loi exigeant la constitution d'un comité consultatif pour formuler des recommandations au ministre des Transports et au ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels en ce qui concerne l'amélioration de la gestion des incidents de la route. M<sup>me</sup> Martow. Renvoyé le 23 octobre 2014.

**G31.** Bill 31, An Act to amend the Highway 407 East Act, 2012 and the Highway Traffic Act in respect of various matters and to make a consequential amendment to the Provincial Offences Act. Hon. Mr. Del Duca. Referred February 24, 2015.

**M39.** Bill 39, An Act to amend the City of Toronto Act, 2006, the Planning Act and certain regulations. Mr. Milczyn. Referred November 20, 2014.

**M46.** Bill 46, An Act to amend the Highway Traffic Act in respect of off-road vehicles. Mr. Vanthof. Referred February 19, 2015.

**G31.** Projet de loi 31, Loi modifiant la Loi de 2012 sur l'autoroute 407 Est et le Code de la route en ce qui concerne diverses questions et apportant une modification corrélative à la Loi sur les infractions provinciales. L'hon. M. Del Duca. Renvoyé le 24 février 2015.

**M39.** Projet de loi 39, Loi modifiant la Loi de 2006 sur la cité de Toronto, la Loi sur l'aménagement du territoire et certains règlements. M. Milczyn. Renvoyé le 20 novembre 2014.

**M46.** Projet de loi 46, Loi modifiant le Code de la route en ce qui concerne les véhicules tout terrain. M. Vanthof. Renvoyé le 19 février 2015.

---

**STANDING COMMITTEE ON  
JUSTICE POLICY**

**COMITÉ PERMANENT  
DE LA JUSTICE**

**M24.** Bill 24, An Act to amend the Highway Traffic Act and the Civil Remedies Act, 2001 to promote public safety by prohibiting driving in a motor vehicle with an unlawfully possessed handgun. Mr. Colle. Referred November 27, 2014.

**M36.** Bill 36, An Act to amend the Trespass to Property Act. Ms. Jones. Referred December 4, 2014.

**M50.** Bill 50, An Act to amend the Highway Traffic Act. Mr. Nicholls. Referred December 11, 2014.

**M24.** Projet de loi 24, Loi modifiant le Code de la route et la Loi de 2001 sur les recours civils afin de promouvoir la sécurité publique et d'interdire la conduite sur la voie publique d'un véhicule automobile avec une arme de poing dont la possession est illégale. M. Colle. Renvoyé le 27 novembre 2014.

**M36.** Projet de loi 36, Loi modifiant la Loi sur l'entrée sans autorisation. M<sup>me</sup> Jones. Renvoyé le 4 décembre 2014.

**M50.** Projet de loi 50, Loi modifiant le Code de la route. M. Nicholls. Renvoyé le 11 décembre 2014.

---

**STANDING COMMITTEE ON THE  
LEGISLATIVE ASSEMBLY**

**COMITÉ PERMANENT DE  
L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE**

**M12.** Bill 12, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 with respect to tips and other gratuities. Mr. Potts. Referred July 17, 2014.

**M27.** Bill 27, An Act to require a provincial framework and action plan concerning vector-borne and zoonotic diseases. Mr. Barrett. Referred November 20, 2014.

**M12.** Projet de loi 12, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne les pourboires et autres gratifications. M. Potts. Renvoyé le 17 juillet 2014.

**M27.** Projet de loi 27, Loi exigeant un cadre et un plan d'action provinciaux concernant les maladies zoonotiques et à transmission vectorielle. M. Barrett. Renvoyé le 20 novembre 2014.

**M42.** Bill 42, An Act to amend the Municipal Act, 2001 to provide that the head of council of The Regional Municipality of York must be elected. Mr. Ballard. Referred December 4, 2014.

**G56.** Bill 56, An Act to require the establishment of the Ontario Retirement Pension Plan. Hon. Ms. Hunter. Referred February 26, 2015.

**M58.** Bill 58, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to utility task and all-terrain vehicles. Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka). Referred February 26, 2015.

**M64.** Bill 64, An Act to amend the Ministry of Training, Colleges and Universities Act and the Employment Standards Act, 2000. Ms. Sattler. Referred February 19, 2015.

**M42.** Projet de loi 42, Loi modifiant la Loi de 2001 sur les municipalités pour prévoir que le président du conseil de la municipalité régionale de York doit être élu. M. Ballard. Renvoyé le 4 décembre 2014.

**G56.** Projet de loi 56, Loi exigeant l'établissement du Régime de retraite de la province de l'Ontario. L'hon. M<sup>me</sup> Hunter. Renvoyé le 26 février 2015.

**M58.** Projet de loi 58, Loi modifiant le Code de la route en ce qui concerne les autoquads et les véhicules polyvalents. M. Miller (Parry Sound–Muskoka). Renvoyé le 26 février 2015.

**M64.** Projet de loi 64, Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités et la Loi de 2000 sur les normes d'emploi. M<sup>me</sup> Sattler. Renvoyé le 19 février 2015.

---

**STANDING COMMITTEE ON  
REGULATIONS AND PRIVATE BILLS**

**COMITÉ PERMANENT DES  
RÈGLEMENTS ET DES PROJETS DE  
LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ**

**Pr14.** Bill Pr14, An Act to revive Ottawa School Day Nursery Inc. Mr. Fraser. Referred December 3, 2014.

**M41.** Bill 41, An Act to establish the Lung Health Advisory Council and develop a provincial action plan respecting lung disease. Mrs. McGarry. Referred November 20, 2014.

**M68.** Bill 68, An Act to amend the Municipal Elections Act, 1996 to keep voting places open until 9 p.m. Mr. Berardinetti. Referred February 26, 2015.

**M41.** Projet de loi 41, Loi créant le Conseil consultatif de la maladie pulmonaire et visant l'élaboration d'un plan d'action provincial à l'égard des maladies pulmonaires. M<sup>me</sup> McGarry. Renvoyé le 20 novembre 2014.

**M68.** Projet de loi 68, Loi modifiant la Loi de 1996 sur les élections municipales pour que les bureaux de vote restent ouverts jusqu'à 21 h. M. Berardinetti. Renvoyé le 26 février 2015.

---

**STANDING COMMITTEE ON  
SOCIAL POLICY**

**COMITÉ PERMANENT  
DE LA POLITIQUE SOCIALE**

**M13.** Bill 13, An Act to proclaim the month of June as Ontario Bike Month. Ms. McMahon. Referred July 17, 2014.

**M17.** Bill 17, An Act to protect child performers in the live entertainment industry and the recorded entertainment industry. Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek). Referred October 30, 2014.

**M13.** Projet de loi 13, Loi proclamant le mois de juin Mois de la bicyclette en Ontario. M<sup>me</sup> McMahon. Renvoyé le 17 juillet 2014.

**M17.** Projet de loi 17, Loi visant à protéger les enfants artistes dans l'industrie du spectacle vivant et l'industrie du spectacle enregistré. M. Miller (Hamilton-Est–Stoney Creek). Renvoyé le 30 octobre 2014.

**M20.** Bill 20, An Act to protect pupils with asthma. Mr. Yurek. Referred October 23, 2014.

**M20.** Projet de loi 20, Loi protégeant les élèves asthmatiques. M. Yurek. Renvoyé le 23 octobre 2014.

**M28.** Bill 28, An Act to proclaim the month of October as Hispanic Heritage Month. Mrs. Martins. Referred October 30, 2014.

**M28.** Projet de loi 28, Loi proclamant le mois d'octobre Mois du patrimoine hispanique. M<sup>me</sup> Martins. Renvoyé le 30 octobre 2014.

### COMMITTEE MEETINGS

### SÉANCES DES COMITÉS

The **Standing Committee on Finance and Economic Affairs** will meet for the purpose of report writing, as follows:

Today

9:20 a.m. and 2:00 p.m.  
(closed session)

Room No. 151

### QUESTIONS

Questions are to appear on the day after they are received and on every subsequent day in that week and then subsequently only on each Monday until an Answer other than an Interim Answer is received. A question first appearing on a Thursday will appear on each day of the following week.

### QUESTIONS

Les questions seront publiées le jour suivant leur réception et tous les jours de la semaine. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit reçue. Une question publiée le jeudi pour la première fois sera publiée tous les jours de la semaine suivante.

222. Mr. Fedeli — Enquiry of the Ministry — Will the Minister of Training, Colleges and Universities state the total number of staff layoffs at Nipissing University since June 12, 2014. February 26, 2015.

223. Mr. Fedeli — Enquiry of the Ministry — Will the Minister of Health and Long-Term Care state how many fewer nursing staff are working at North Bay Regional Health Centre today since January 1, 2013. February 26, 2015.

224. Mr. Fedeli — Enquiry of the Ministry — Will the Minister of Health and Long-Term Care confirm its capital renovation funding plans for Casselhome and the amounts allocated for each year up to 2017-18. February 26, 2015.

225. Mr. Fedeli — Enquiry of the Ministry — Will the Minister of Finance state how much revenue from asset sales will be used to reduce the deficit figures for 2014-15 and 2015-16. February 26, 2015.

226. Ms. Thompson — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Health and Long-Term Care outline the application approval criteria for determining who is eligible to receive the drug Soliris to treat the disease atypical Hemolytic Uremic Syndrome. February 26, 2015.

227. Ms. Thompson — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Health and Long-Term Care explain why the drug Soliris is not permanently funded for all Ontario patients living with atypical Hemolytic Uremic Syndrome. February 26, 2015.

228. Ms. Jones — Enquiry of the Ministry — Would the Attorney General provide a detailed breakdown of any savings realized by clustering the Animal Care Review Board, the Fire Safety Commission, the License Appeal Tribunal, the Ontario Civilian Police Commission, and the Ontario Parole Board, to form the Safety, Licensing Appeals and Standards Tribunals Ontario (SLASTO). March 2, 2015.

229. Mr. Hatfield — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of the Environment and Climate Change please explain why the government allows the use of Class 9 pesticides that have no published Provincial Water Quality Objectives. March 2, 2015.

230. Mr. Hatfield — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of the Environment and Climate Change please explain why the government allows the use of Class 9 pesticides such as Fosetyl-Al and Triconazole, for which there are no ministry-certified laboratories willing or able to test. March 2, 2015.

231. Mr. Hatfield — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of the Environment and Climate Change please explain why the government allows golf courses to delay the publication of their annual reports on Class 9 pesticide use by as many as 20 months after a fall application of a pesticide. March 2, 2015.

232. Mr. Hatfield — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of the Environment and Climate Change please explain why the Ministry does not require golf courses to demonstrate compliance with Provincial Water Quality Objective guidelines through the use of regular independent ground and surface water testing for Class 9 pesticides during periods of high run-off in the spring, summer and fall. March 2, 2015.

233. Mr. Hatfield — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of the Environment and Climate Change please explain when the government will fulfill its 2009 commitment to review air pollution regulations to address the cumulative impact of emissions in "hot spots" that host multiple facilities emitting multiple pollutants, such as Sarnia's Chemical Valley. March 2, 2015.

234. Ms. Jones — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Education provide the procedure used to secure and store files, emails, and all other electronic work when Deputy Ministers and Assistant Deputy Ministers retire, quit, transfer, or are removed from their position. March 5, 2015.

235. Ms. Jones — Enquiry of the Ministry — Would the Premier provide the procedure used to secure files, emails, and all other electronic material from the members of your transition team when they completed their work. March 5, 2015.

---



**Order of Precedence for Private Members' Public Business to be called during the First Session of the Forty-first Parliament according to the draw on July 2, 2014, pursuant to Standing Order 98(b).**

**Ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés à être étudiées pendant la première session de la Quarante et unième législature d'après le tirage au sort tenu le 2 juillet 2014, conformément à l'alinéa 98 b) du Règlement.**

*Effective March 3, 2015 / replaces previous lists*

<b>No.</b>	<b>Member</b>	<b>Ballot Date</b>	<b>No.</b>	<b>Member</b>	<b>Ballot Date</b>
+1.	Mr. Qaadri	Debated 07/17/14	41.	Mrs. Munro	04/02/15
+2.	Mr. Potts	Debated 07/17/14	42.	Ms. Elliott	04/02/15
+3.	Ms. McMahon	Debated 07/17/14	43.	Mr. Hardeman	04/16/15
+4.	Mrs. Martow	Debated 10/23/14	44.	Mr. Balkissoon	04/16/15
+5.	Mr. Yurek	Debated 10/23/14	45.	Ms. Forster	04/16/15
+6.	Ms. Kiwala	Debated 10/23/14	46.	Mr. Fraser	04/23/15
+7.	Mrs. Martins	Debated 10/30/14	47.	Mr. McNaughton	04/23/15
+8.	Mr. Kwinter	Debated 10/30/14	*48.	Ms. MacLeod	04/23/15
9.	Mr. Miller (Hamilton East—Stoney Creek)	Debated 10/30/14	49.	Ms. Armstrong	04/30/15
10.	Mr. MacLaren	Debated 11/06/14	50.	Mr. Hillier	04/30/15
11.	Ms. Naidoo-Harris	Debated 11/06/14	51.	Mr. Tabuns	04/30/15
+12.	Mr. Dickson	Debated 11/06/14	52.	Ms. Scott	05/07/15
+13.	Mrs. McGarry	Debated 11/20/14	53.	Mr. Natyshak	05/07/15
14.	Mr. Barrett	Debated 11/20/14	54.	Ms. Vernile	05/07/15
+15.	Mr. Milczyn	Debated 11/20/14	55.	Mr. Crack	05/14/15
+16.	Mr. Mantha	Debated 11/27/14	56.	Miss Taylor	05/14/15
17.	Mr. Delaney	Debated 11/27/14	57.	Mr. Dong	05/14/15
18.	Mr. Colle	Debated 11/27/14	58.	Mrs. Gretzky	05/28/15
+19.	Mr. Anderson	Debated 12/04/14	59.	Ms. Horwath	05/28/15
20.	Ms. Jones	Debated 12/04/14	60.	Mrs. Mangat	05/28/15
21.	Mr. Ballard	Debated 12/04/14	61.	Ms. Campbell	06/04/15
+22.	Mr. Clark	Debated 12/11/14	62.	Mr. Gates	06/04/15
+23.	Ms. Malhi	Debated 12/11/14	63.	Mr. Fedeli	06/04/15
+24.	Mr. Nicholls	Debated 12/11/14	64.	Mr. Pettapiece	09/17/15
+25.	Ms. Sattler	Debated 02/19/15	65.	Ms. Hoggarth	09/17/15
+26.	Mr. Wilson	Debated 02/19/15	66.	Ms. French	09/17/15
+27.	Mr. Vanthof	Debated 02/19/15	67.	Mrs. Albanese	09/24/15
+28.	Mr. Berardinetti	Debated 02/26/15	68.	Mr. Bisson	09/24/15
+29.	Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka)	Debated 02/26/15	69.	Ms. Fife	09/24/15
+30.	Mr. Smith	Debated 02/26/15	70.	Mr. Walker	10/01/15
+31.	Mr. Rinaldi	03/05/15	71.	Mr. Yakabuski	10/01/15
32.	Mr. Harris	03/05/15	72.	Mr. Dunlop	10/01/15
33.	Mr. McDonell	03/05/15	73.	Mr. Baker	10/08/15
+34.	M <sup>me</sup> Lalonde	03/12/15	74.	Ms. DiNovo	10/08/15
+35.	Mr. Hatfield	03/12/15	75.	Mr. Arnott	10/08/15
+36.	Mr. Dhillon	03/12/15	76.	Ms. Thompson	10/22/15
37.	Ms. Wong	03/26/15	77.	Mr. Takhar	10/22/15
38.	M <sup>me</sup> Gélinas	03/26/15	78.	Mr. Hudak	10/22/15
*39.	Mr. Bailey	03/26/15	79.	Mr. Thibeault	10/29/15
40.	Mr. Singh	04/02/15			

\* Revision

+ Notice waived